

観光立国の実現は、地方(地域)から

旅行業4社  
トップ座談会

# ツーリズムの力で「復興」



戸川氏

14年の各社の営業施策は、国内旅行に関する仕入れ、商品企画・販売を目的にしている会社だ。田川 JTBグループでは「DM」を取り組んでいる。掘り起こした観光資源をきちんと評価する。そうしないと埋もれてしまう可能性がある。つまりは地域にある宝を磨いて、その磨いたものをしっかりと商品化してお客さまに提案することだ。地域の宝探しであり、これはわれわれ旅行業の仕事でもある。坂巻社長の意見とも一致する。これまでは、素材を組み合わせた宝探し時代だったが、宝探しは売れる時代だ。今後はキーワードはインバウンド、ウェブそして地域だ。1月1日付で組織改正を行

## 14年の各社の営業施策は

きいものがある。

田川 JTBグループでは「DM」を取り組んでいる。掘り起こした観光資源をきちんと評価する。そうしないと埋もれてしまう可能性がある。つまりは地域にある宝を磨いて、その磨いたものをしっかりと商品化してお客さまに提案することだ。地域の宝探しであり、これはわれわれ旅行業の仕事でもある。坂巻社長の意見とも一致する。これまでは、素材を組み合わせた宝探し時代だったが、宝探しは売れる時代だ。今後はキーワードはインバウンド、ウェブそして地域だ。1月1日付で組織改正を行

う。インバウンドについては各事業会社が個々に取り組んでいたが、これを一元化した上で、アジアのFIIを取り込む組織とする。ウェブにどう対応するかは生命線の一つであり、これをきっちりとしていこうと考える。今後、資源を投入していく。また、地域への取り組み

に手を打っていく。坂巻 東武グループでの立ち位置をしっかりと形にしていく。東京スカイツリーを中心とした日光・鬼怒川、両毛地区が新たな基盤として入っていく。そこでどう事業展開していくかだ。インバウンドが重要なキーワードになる。また、旅

れた。それをさらに具体化・加速化することも、マーケットインを徹底させることにより成果を上げてきた。われわれの使命は、特徴ある価値のある素材を探し出し、個人で手配できないものを商品としてお客さまに提供することだ。商品面ではこうした取り組みを引き続き強力に進めていく。

丸尾 数字というのは極めて大事で、たまたま0900年に日本海外旅行者が初めて1千万人を超えたが、以降一度も1千万を下回ったことはない。その意味では、訪日客1千万人は必ず達成しなければならぬ数字といえる。1千万人になれば国民のインバウンドに対する見方も変わってくる。中国、韓国は厳しい状況に変わりはないが、中国についてはFIIが戻りつつある。ビジネス的にはFIIの

## 地域の宝を磨き商品化 マーケットインを徹底

丸尾

坂巻 1千万人は一つのステップであり、達成したとしても内容を吟味する必要がある。スカイツリーは外国人にとっても魅力的だと思える。坂巻 確かに訴求力はあるが、エッフェル塔を見たいだけじゃなく、パリに行くわけでもない。スカイツリーもそれと同じこと。単体でセールスするには限界がある。プラスαがなくては商品として成立しない。



坂巻氏

## シニア層と女性が牽引 1年で基礎固めできた

丸尾

丸尾 14年は西の方面に話題が多い。日本一の高層ビル「あべのハルカス」のグラウンドオープン、ユニバーサルスタジオ・ジャパンの新アトラクションの導入、姫路生まれの戦国武将「黒田官兵衛」の大河ドラマ放送など。旅行ニースは西に向かうと思

丸尾 私自身もそんな雰囲気を感じる。できれば「ディスカバリー」的なプロモーションがあればいい。その際、引っ張るのはシニアであり、女性ではないかと考えている。田川 安倍内閣は女性の社会進出に力を入れているが、ともいえない。女性が働きやすい環境づくり、ファッションと旅行に使うこと、われわれにとってもありがたいマーケットといえる。坂巻 各地に眠っている観光資源をいかに掘り起こすかが重要になってくる。その際、地域に対してわれわれが焦点をあてて、違う角度で掘り起こす必要がある。

協力してくれる。教育旅行に携わるわれわれにとっては極めて意味深い素材であり、そういう意味でも風化させてはいけない。13年は話題に事欠かなかったが、14年はどうだろう。ソチオリンピックは海外の話であり、国内旅行に結びつく話題があまり思い浮かばないのだが。

丸尾 14年は西の方面に話題が多い。日本一の高層ビル「あべのハルカス」のグラウンドオープン、ユニバーサルスタジオ・ジャパンの新アトラクションの導入、姫路生まれの戦国武将「黒田官兵衛」の大河ドラマ放送など。旅行ニースは西に向かうと思

丸尾 14年は西の方面に話題が多い。日本一の高層ビル「あべのハルカス」のグラウンドオープン、ユニバーサルスタジオ・ジャパンの新アトラクションの導入、姫路生まれの戦国武将「黒田官兵衛」の大河ドラマ放送など。旅行ニースは西に向かうと思

丸尾 14年は西の方面に話題が多い。日本一の高層ビル「あべのハルカス」のグラウンドオープン、ユニバーサルスタジオ・ジャパンの新アトラクションの導入、姫路生まれの戦国武将「黒田官兵衛」の大河ドラマ放送など。旅行ニースは西に向かうと思

丸尾 私自身もそんな雰囲気を感じる。できれば「ディスカバリー」的なプロモーションがあればいい。その際、引っ張るのはシニアであり、女性ではないかと考えている。田川 安倍内閣は女性の社会進出に力を入れているが、ともいえない。女性が働きやすい環境づくり、ファッションと旅行に使うこと、われわれにとってもありがたいマーケットといえる。坂巻 各地に眠っている観光資源をいかに掘り起こすかが重要になってくる。その際、地域に対してわれわれが焦点をあてて、違う角度で掘り起こす必要がある。



http://hotel-chinzanso-tokyo.jp/

### ホテル椿山荘東京 1ST ANNIVERSARY

くつろぎの場にとどまらず、四季折々の自然を感じ、文化に親しみ、「体感していただける場」でありたい。そんな思いで生まれ変わった「ホテル椿山荘東京」が2014年に誕生一周年を迎えます。

1/6~2/28 [一周年記念商品] 金を愛でる。椿を愛でる。

- 12泊総額500万円の「福袋」ステイプラン。2014年限定ゴールドメンバーロミスカード。
- 「椿」と早春的の恵みを食す椿ランチbuffet。
- 金と椿にあやかるステイプランとレストランプラン。
- ゴールドのパワーを体感。ゴールドマスクフェイスシャトルトリートメント。

※ほかにも多数のプランを実施しております。詳しくはホームページをご覧ください。

HOTEL 椿山荘 TOKYO  
CHINZANSO



創業1888年 / 日光国立公園鬼怒川温泉

〒321-2598

栃木県日光市鬼怒川温泉滝813

TEL 0288-77-1111

URL: http://www.asaya-hotel.co.jp

